

Exposición: *De Amberes Al Cusco: El Grabado Europeo Como Fuente del Arte Virreinal.*

Lugar: Centro Cultural, Pontificia Universidad Católica del Perú (Lima, Perú).

Fechas: Del 7 de julio al 2 de agosto del 2009.







Curadora: Cécile Michaud.






Catálogo de la Exposición





1		<p><i>El Amor Divino Conquista al Amor Profano</i> Hieronymus Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital 1595 11,2 x 7,3 cm Collection Paul Begheyn S. J., Amsterdam</p>
2		<p><i>Triunfo del Amor Divino</i> Angelino Medoro (ca. 1567 - ca. 1633) Óleo sobre lámina de cobre Lima, 1601 43 x 26 cm Colección Barbosa-Stern</p>
3		<p><i>Doble Trinidad</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 82,5 x 62 cm Colección Barbosa-Stern</p>
4		<p><i>Sagrada Familia</i> Schelte Adams Bolswert (1586-1659) Grabado en reproducción digital 1631</p>
5		<p><i>Sagrada Familia</i> Anónimo Óleo sobre lienzo ¿Quito?, siglo XVIII 43 x 32 cm Colección Barbosa-Stern</p>




6		<p><i>La Sagrada Familia como la Trinidad en la Tierra</i> Cornelis Galle (1576-1650) Grabado en reproducción digital 27,8 x 19 cm</p> <p>Danube University Krems, Department for Image Science</p>
7		<p><i>El Taller de Nazaret</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 112 x 75 cm Colección Barbosa-Stern</p>
8		<p><i>Las Pompas de Jabón</i> Hieronymous Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital 9,9 x 6,5 cm Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>
9		<p><i>La Anunciación</i> Hieronymous Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital 11,3 x 6,9 cm Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>
10		<p><i>La Anunciación</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 100 x 74 cm Colección Barbosa-Stern</p>






11		<p><i>La Sagrada Familia</i> Peter Overadt (1590-1652) Grabado en reproducción digital Siglo XVII 38,4 x 28,9 cm Danube University Krems, Department for Image Science</p>
12		<p><i>Sagrada Familia con San Juanito</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 76 x 62 cm Colección Barbosa-Stern</p>
13		<p><i>Adoración de la Eucaristía</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, ca. 1730 79 x 54 cm Colección Barbosa-Stern</p>
14		<p><i>Adoración de la Eucaristía</i> Matthäus Greuter (1564/66-1638) Grabado en reproducción digital 1595 <i>Missale Romanum</i>, Madrid</p>
15		<p><i>Virgen María</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, ca. 1770 - 1800 45,5 x 34,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>





16		<p><i>Virgen María</i> Marco Pitteri (1702-1786) Grabado en reproducción digital Siglo XVIII 43,9 x 32,6 cm Danube University Krems, Department for Image Science</p>
17		<p><i>San Juan de Dios atendiendo a un enfermo</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 88 x 66 cm Colección Barbosa-Stern</p>
18		<p><i>San Juan de Dios Atendiendo a un Enfermo</i> Cornelis Galle (1576-1650) Grabado en reproducción digital</p>
19		<p><i>Decapitación de Goliath por David</i> Hans Collaert II (1545-1628) Grabado en reproducción digital 19,8 x 29 cm Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam</p>
20		<p><i>David y Goliath</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, ca. 1700 134,5 x 193,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
21		<p><i>Jonás es arrojado al mar</i> Antón (1555/59-1604) y Hieronymous (1553-1619) Wierix Grabado en reproducción digital Siglo XVI 18 x 25 cm Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam</p>



22		<p><i>Jonás</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 135 x 194,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
23		<p><i>Yael</i> Hans Collaert II (1545-1628) Grabado en reproducción digital 15,8 cm x 92 cm Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam</p>
24		<p><i>Yael y Sísara</i> Philips Galle Grabado en reproducción digital 1565 23,3 x 23,3 cm Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam</p>
25		<p><i>Yael y Sísara</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 134,5 x 194,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
26		<p><i>Amós, Zacarías y Malaquías</i> Gerard de Jode (1509-1591) Grabado en reproducción digital Siglo XVI 19 x 27,5 cm Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam</p>

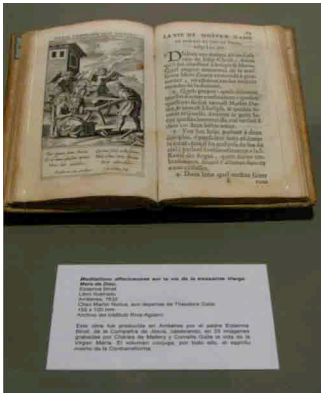
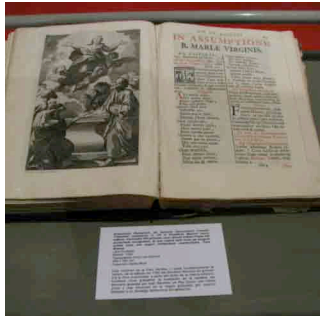

27		<p><i>Amós</i> Anónimo Óleo sobre lienzo CUSCO, siglo XVII 168 x 122 cm Colección Barbosa-Stern</p>
28		<p><i>Éxtasis de San Francisco de Asís</i> Raphael Sadeler (1561-1632) Grabado en reproducción digital Danube University Krems, Department for Image Science</p>
29		<p><i>Éxtasis de San Francisco</i> Hieronymous Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital</p>
30		<p><i>Éxtasis de San Francisco de Asís</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Alto Perú, siglo XVIII 104,5 x 70 cm Colección Barbosa-Stern</p>




<p>31</p>		<p><i>Humanae Salutis Monumenta B. Ariae Montani Studio Constructa Et Decantata</i></p> <p>Benito Arias Montano Libro Ilustrado Amberes, 1571 Ex Officina Christophori Plantini 170 x 115 mm Colección David Colmenares Biblioteca Central, Pontificia Universidad Católica del Perú</p> <p>Los <i>Humanae Monumenta</i> Salutis de Arias Montano es un libro de emblemas que es además un libro devocional. La obra yuxtapone imágenes bíblicas de un simbolismo específicamente contrarreformista a textos poéticos devocionales. Los emblemas incluidos en esta obra son estampas grabadas por Abraham de Bruyn y Pieter Huys, así como por los hermanos Jan y Hieronymus Wierix. Todos estos grabados siguen diseños de Pieter van der Borcht, los cuales están apoyados en indicaciones del mismo Arias Montano.</p>
<p>32</p>		<p><i>Los Siete de Palermo</i> Hieronymus Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital 16 x 10,7 cm Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>
<p>33</p>		<p><i>Los Siete de Palermo</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 204 x 142 cm Colección Barbosa-Stern</p>


34		<p><i>La Flagelación</i> Hieronymous Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital Lámina XCIII, <i>Evangelicae Historiae Imagines</i>, Jerónimo Nadal 1593 23,1 x 14,4 cm Achenbach Foundation for Graphic Arts (1963.30.14954)</p>
35		<p><i>La Flagelación</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Huamanga, siglo XVIII 42 x 32,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
36		<p><i>Jesús no asiste a las fiestas y es cuestionado por los judíos</i> Anton Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital Lámina LXVII, <i>Evangelicae Historiae Imagines</i>, Jerónimo Nadal 1593 22,8 x 14 cm Achenbach Foundation for Graphic Arts, 1963.30.14859</p>
37		<p><i>Jesús no asiste a la fiesta y es cuestionado por los judíos</i> Anónimo Óleo sobre lámina de cobre Huamanga, Siglo XVIII 58 x 43,2 cm Colección Barbosa-Stern</p>
38		<p><i>El consejo delibera la muerte de Jesús</i> Anónimo Óleo sobre lámina de cobre Huamanga, siglo XVIII 58 x 43,2 cm Colección Barbosa-Stern</p>


39		<p><i>El consejo delibera la muerte de Jesús</i> Anton Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital Lámina LXX, <i>Evangelicae Historiae Imagines</i>, Jerónimo Nadal 1593 22,8 x 14,2 cm Achenbach Foundation for Graphic Arts, 1963.30.14873</p>
40		<p><i>Transfiguración</i> Anónimo Óleo sobre lienzo ¿Huamanga?, siglo XVIII 58 x 48 cm Colección Barbosa-Stern</p>
41		<p><i>La Transfiguración</i> Hieronymous Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital Lámina XXXIII, <i>Evangelicae Historiae Imagines</i>, Jerónimo Nadal 1593 22,6 x 13,9 cm Achenbach Foundation for Graphic Arts, 1963.30.14935</p>
42		<p><i>El sol del Nuevo Mundo: ideado y compuesto en las esclarecidas operaciones del bienaventurado Toribio arzobispo de Lima [...] y ofrecido al excellentissimo señor D. Melchor de Navarra y Rocafull, duque de la Palata [...]</i></p> <p>Francisco Antonio de Montalvo Libro Ilustrado Roma, 1683 Imprenta de Angel Bernavò 295 x 210mm Colección Denegri, Instituto Riva-Agüero</p> <p>Esta obra es una temprana biografía de Santo Toribio de Mogrovejo, considerado Sol del Nuevo Mundo. Incluye dos ilustraciones grabadas por B. Thiboust.</p>


43		<p><i>Vita Mirabilis Mors Pretiosa Sanctitas Thaumaturga Inclytæ Virginis S. Rosæ Pervanæ ex Tertio Ordine S.P. Dominici [...]</i></p> <p>F. Leonardvm Hansen. Libro Ilustrado Roma, 1680 Typis Nicolai Angeli Tinassij 340 x 24 mm Museo de la Catedral de Lima</p> <p>Esta es una de las fuentes más importantes sobre la vida de Santa Rosa de Lima (1586-1617). Canonizada en 1671 por Clemente X, Rosa fue la primera santa nacida en las Américas, además de ser su patrona. Esta biografía fue escrita por Leonardo Hansen (1603-1685), ilustre dominico inglés asilado en Roma. La obra cuenta con un grabado de N. Billy.</p>
44		<p><i>Breviarium Romanum, Ex Decreto Sacrosancti Concilii Tridentini restitutum, S. Pii V Pontificis Maximi jussu editum, Clementis VIII primùm, nunc denuò Urbani Papæ VIII auctoritate recognitum, In quo omnia suis locis ad longum posita sunt, pro majori recitantium commoditate. Pars Automnalis.</i></p> <p>Libro Ilustrado Madrid, 1785 Ex Typographia Antoni de Sancha 260 x 190 mm Colección Ojeda-Beck</p> <p>El <i>Breviario Romano</i> es un conjunto de textos litúrgicos regularizado por Pio V en 1568 por encargo del Concilio de Trento. La edición aquí expuesta data de 1785, y cuenta con cinco grabados: la ilustración de la carátula grabada por Iuan Barcilón, un <i>Rey David</i>, un <i>Job</i>, y un <i>Todos los Santos</i> grabado por Joachín Ballester, y un <i>Santiago Matamoros</i> sin atribución.</p>


<p>45</p>		<p><i>Meditations affectueuses sur la vie de la tressainte Vierge M. de Dieu</i></p> <p>Estienne Binet Libro Ilustrado Amberes, 1632 Chez Martin Nutius, aux depense de Theodore Galle 155 x 100 mm Archivo del Instituto Riva-Agüero</p> <p>Esta obra fue producida en Amberes por el padre Estienne Binet, de la Compañía de Jesús, celebrando, en 33 imágenes grabadas por Charles de Mallery y Cornelis Galle la vida de la Virgen María. El volumen conjuga, por todo ello, el espíritu mismo de la Contrarreforma.</p>
<p>46</p>		<p><i>Breviarium Romanum, Ex Decreto Sacrosancti Concilii Tridentini retitutum, S. Pii V Pontificis Maximi jussu editum, Clementis VIII primùm, nunc denuò Urbani Papæ VIII auctoritate recognitum, In quo omnia suis locis ad longum posita sunt, pro majori recitantium commoditate. Pars Æstiva.</i></p> <p>Libro Ilustrado Madrid, 1785 Typographia Antoni de Sancha 260 x 190 mm Colección Ojeda-Beck</p> <p>Este volumen es la <i>Pars Aestiva</i>, o parte correspondiente al verano, de la edición de 1785 del <i>Breviario Romano</i> (la anterior era la <i>Pars Automnalis</i>, o parte del otoño de la misma edición). Contiene cinco grabados: la ilustración de la carátula del <i>Breviario</i> grabada por Iuan Barcilón; un <i>Rey David</i>, una <i>Última Cena</i> y una <i>Asunción de la Virgen</i> Grabado en reproducción digital por Joaquín Ballester y un <i>Santiago Matamoros</i> sin atribución.</p>
<p>47</p>		<p><i>La Samaritana</i> Hieronymus Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital Lámina LI, <i>Evangelicae Historiae Imagines</i>, Jerónimo Nadal 1593 22,8 x 14 cm Achenbach Foundation for Graphic Arts (1963.30.14933)</p>





48		<p><i>La Samaritana</i> Círculo de Diego Quispe Tito Óleo sobre lienzo CUSCO, siglo XVII 109 x 161 cm Colección Barbosa-Stern</p>
49		<p><i>La Vida de N.S. Jesucristo escrita por los cuatro evangelistas, explicada y aclarada por los SS. Padres y los hombres más célebres que han existido desde los tiempos apostólicos hasta nuestros días [...] por el Señor Abate Brispot traducida al castellano por Don M. Urrabieta y Don V. G. de la Llana [...]</i></p> <p>Pierre Florentin Lambert Brispot Libro Ilustrado Paris, 1852 X. de Lassalle y Mélan, Editores Proprietarios, Paris 440 x 300 mm Museo de la Catedral de Lima</p> <p>Fue San Ignacio de Loyola quien le propuso al padre Jerónimo Nadal diseñar un libro que presentase episodios del Evangelio en imágenes, con textos explicativos y piadosas meditaciones. El padre Nadal aceptó la convocatoria, diseñando una obra titulada <i>Imágenes de Historia Evangélica</i>. Publicadas póstumamente en Amberes en 1593 en la imprenta Plantin-Moretus, esta obra se convirtió en uno de los monumentos de la impresión flamenca del siglo XVI, pues contiene 153 grabados ejecutados por los hermanos Wierix, Charles Mallery y Jan Collaert, y basados, en su mayoría, en diseños italianos. La obra de Nadal fue una de las fuentes más importantes del arte virreinal. Producido a casi trescientos años de la obra de Nadal, el libro aquí expuesto es un testimonio gráfico del valor perdurable de sus <i>Imágenes</i>, pues incluye 130 grabados sobre acero basados en los grabados en cobre de la obra de Nadal.</p>
50		<p><i>San Antonio Abad</i> Hieronymous Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital 1573 28,1 x 20,6 cm</p>





51		<p><i>San Antonio Abad</i> Óleo sobre lámina de cobre Cusco, siglo XVIII 27,5 x 21,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
52		<p><i>Visión de la Cruz</i> Raphael Sadeler Grabado en reproducción digital, 1614 25,3 x 30 cm Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>
53		<p><i>Visión de la Cruz</i> Anónimo Óleo sobre lámina de cobre Cusco, ca. 1650 24,5 x 19,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
54		<p><i>San Sebastián ayudado por un ángel</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 43 x 33 cm Colección Barbosa-Stern</p>
55		<p><i>San Sebastián ayudado por un ángel</i> Paulus Pontius (1603-1658) Grabado en reproducción digital 43,7 x 27,7 cm Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>



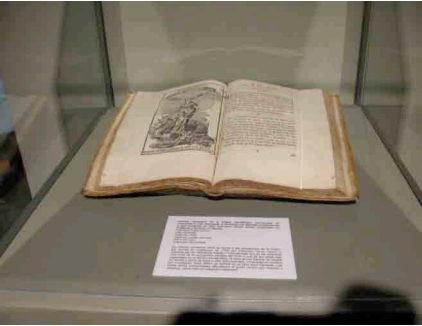
56		<p><i>La matanza de los inocentes</i> Paulus Pontius Grabado en reproducción digital 1643 62,4 x 91 cm Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>
57		<p><i>La matanza de los inocentes</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 103,5 x 187 cm Colección Barbosa-Stern</p>
58		<p><i>La resurrección de Lázaro</i> Boetius Adams Bolswert (1580-1633) Grabado en reproducción digital 66 x 50,4 cm Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>
59		<p><i>La resurrección de Lázaro</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, ca. 1700 78,5 x 60 cm Colección Barbosa-Stern</p>
60		<p><i>La adoración de los pastores</i> Lucas Vorsterman Grabado en reproducción digital 1620 28,5 x 44,6 cm Fine Arts Museums of San Francisco (A015603) Regalo del Sr. Walter Scott Martin,</p>

61		<p><i>La adoración de los pastores</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVII 53 x 71 cm Colección Barbosa-Stern</p>
62		<p><i>Elevación de la Cruz</i> Hans Witdoeck Grabado en reproducción digital, 1638 61,5 x 125,7 cm Museum Plantin-Moretus / Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>
63		<p><i>Elevación de la Cruz</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 53 x 43,2 cm Colección Barbosa-Stern</p>
64		<p><i>La Asunción de la Virgen</i> Schelte Adams Bolswert (1586-1659) Grabado en reproducción digital 63 x 42,9 cm Museum Plantin-Moretus / Prentenkabinet, Antwerpen UNESCO World Heritage</p>
65		<p><i>La Asunción de la Virgen</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 69 x 68,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>

66		<p><i>Divina Pastora</i> Anónimo Óleo sobre lámina de cobre Cusco, 1778 22 x 18 cm Colección Barbosa-Stern</p>
67		<p><i>La Circuncisión</i> Hieronymus Wierix (1553-1619) Grabado en reproducción digital Lámina VII. <i>Evangelicae Historiae Imagines</i>, Jerónimo Nadal 1593</p>
68		<p><i>Divina Pastora</i> Ignaz Sebastian Klauber Grabado en reproducción digital 1770 14,7 x 8,8 cm Danube University Krems, Department for Image Science</p>

69		<p><i>Missale Romanum ex Decreto Sacrosancti Concilii Tridentini Restitutum, S. Pii V. Jussu Editum, Clementis VIII. et Urbani Papæ Octavi Auctoritate Recognitum, Et novis Missis ex Indulto Apostolico hucusque concessis auctum</i></p> <p>Libro Ilustrado Amberes, 1737 Ex Architypographia Plantiniana 410 x 278 mm Colección Trazegnys</p> <p>Este misal está profusamente ilustrado con grabados en cobre y madera. Los grabados en madera consisten de viñetas, letras ilustradas y partituras musicales en rojo y negro. Muchos de los grabados en cobre están firmados por Cornelis Galle, y están basados en diseños de Pedro Pablo Rubens. Los temas representados en ellos son <i>La Anunciación</i>, <i>La Adoración de los Pastores</i>, <i>La Adoración de los Reyes</i> y <i>La Crucifixión</i>, entre otros. Todas estas imágenes sirvieron de modelo a composiciones virreinales. También grabados en cobre van marcos decorados con temas varios.</p>
70		<p><i>Árbol de Jesé y Crucifixión</i> Collage de dos grabados iluminados al óleo Iluminado en el siglo XVIII 35,5 x 25,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
71		<p><i>Virgen de la Merced</i> Grabado iluminado al óleo Iluminado en 1883 30 x 23 cm Colección Barbosa-Stern</p>
72		<p><i>Segunda indicación para el uso del mosquete</i> <i>Los Ejercicios para las Armas</i> Jacob de Gheyn Grabado en reproducción digital 1607 Legermuseum, Delft, Holanda</p>

73		<p><i>Décima indicación para el uso de la mira</i> <i>Los Ejercicios para las Armas</i> Jacob de Gheyn Grabado en reproducción digital 1607 Legermuseum, Delft, Holanda</p>
74		<p><i>Soplar la mecha</i> <i>Ejercicios para las armas</i> Petrus Rucholle Grabado en reproducción digital 1647 Legermuseum, Delft, Holanda</p>
75		<p><i>Arcángel Arcabucero</i> Óleo sobre lienzo Alto Perú, siglo XVIII 111 x 81,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
76		<p><i>San Gabriel Arcángel</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 43 x 32,3 cm Colección Barbosa-Stern</p>

77		<p><i>La Misa de San Gregorio</i> Anónimo Óleo sobre lienzo Cusco, siglo XVIII 56,5 x 42,5 cm Colección Barbosa-Stern</p>
78		<p><i>Copia de la Misa de San Gregorio de Albrecht Dürer</i> Anónimo alemán Grabado en reproducción digital Siglo XVI 30,2 x 21 cm Achenbach Foundation for Graphic Arts (1963.30.34228)</p>
79		<p><i>Letania Lauretana de la Virgen Santissima, expresada en cincuenta y ocho estampas, è ilustrada con devotas meditaciones y que compuso en latin Francisco Xavier Dornn, predicador en Fridburg, y traduxo un devoto.</i></p> <p>Francisco Xavier Dornn Libro Ilustrado Valencia, 1768 Viuda de Joseph de Orga 200 x 145 mm Colección Ojeda-Beck</p> <p>La <i>Letanía Lauretana</i>, serie de loores a las excelencias de la Virgen, fue escrita en Augsburgo en 1750 por Francisco Xavier Dornn e ilustrada por los hermanos Klauber. Considerada una de las muestras más ricas de la iconografía mariana del XVIII y una de las obras más sugerentes en el terreno iconográfico, la serie de los Klauber se reeditó en Sevilla y sirvió de base a otra serie grabada, compuesta en madera por Lucchesini. Ésta última se publicó en el libro aquí expuesto. Las obras arriba mencionadas difundieron el gusto rococó por España y América, sobre todo en imágenes religiosas.</p>